Honeywell Home

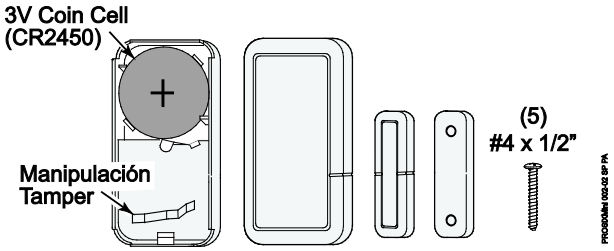
PROSiXMINI

Sensor Inalámbrico Para Puerta / Ventana
Ensor Sem Fio De Porta /Janela

Guía de Instalación y Configuración | **Guia de Instalação e Configuração**

Este sensor inalámbrico para puerta / ventana, ha sido diseñado para usarse con los controles Honeywell Home compatibles con los dispositivos de la serie PROSiX™.

Espacio del imán:
madera = 1.15 in. (29.21mm)
Acero = 0.52 in. (13.21mm)



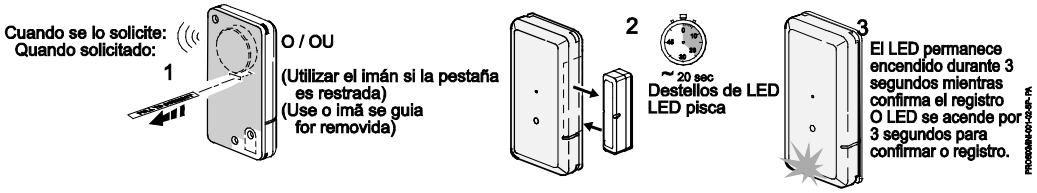
Este sensor sem fio de porta /janela deve ser usado com controles Honeywell Home compatíveis com dispositivos da série PROSiX™.

Distância do ímã:
madeira = 1.15 in. (29.21mm)
Aço = 0.52 in. (13.21mm)

REGISTRO Y CONFIGURACIÓN / INSCRIÇÃO E INSTALAÇÃO

Debe registrar el dispositivo en el control. Consulte la instrucción de programación del control para ver los procedimientos detallados.

Você deve registrar o dispositivo no controle. Consulte a instrução de programação do controle para ver o procedimento detalhado.



Siga las instrucciones del controlador para iniciar el proceso de registro.

1. Tire de la pestaña de la batería para activar el PROSiXMINI e iniciar el proceso de registro. (O, Utilice el imán para activar una transmisión si se quita la pestaña)
2. El LED parpadea (por aproximadamente 20 segundos*) durante el registro.
   - El dispositivo envía su exclusiva MAC ID (Número de Serie) e información de servicio al controlador.
   - El controlador registra al dispositivo y muestra los datos del transmisor en el visor.
   ***NOTA**: El tiempo de registro varía según la intensidad de señal existente entre el dispositivo y el controlador.
3. Una vez hecho, el LED queda ENCENDIDO durante 3 segundos y confirmar el registro.

NOTA: Una vez registrado, el dispositivo no se puede usar con otro sistema hasta que sea removido del controlador actual. Ver las instrucciones del controlador.

Siga as instruções do controlador para iniciar a inscrição.

1. Remova as abas da bateria para ativar o PROSiXMINI e iniciar o processo de inscrição. (Ou, use o íman para disparar uma transmissão se a guia de puxar for removida).
2. O LED pisca (até cerca de 20 segundos*) durante a inscrição.
   - O dispositivo envia sua identificação MAC ID individual (Número de Série) e informação de serviços para o controlador.
   - O controlador regista o dispositivo e mostra os dados do transmissor na tela.
   ***NOTA**: O tempo de inscrição varia dependendo da intensidade do sinal entre o dispositivo e o controlador.
3. Quando estiver pronto, O LED fica LIGADO durante 3 segundos e sonoro para confirmar a inscrição.

NOTA: uma vez registrado, o dispositivo não pode ser usado com outro sistema até que seja removido do controlador atual. Consulte as instruções do controlador.

ELIMINACIÓN DE REGISTRO DE 24 HORAS Y VALOR PREDETERMINADO

Si el dispositivo está inscrito en un panel distinto al panel previsto y no puede eliminarlo del panel no deseado, a continuación, restablecer el dispositivo a la configuración predeterminada de fábrica:

1. Abra la tapa y retire las pilas.
2. Mantenga presionado el conmutador tamper mientras vuelve a insertar las baterías.
3. Vuelva a colocar la cubierta.

Este procedimiento está disponible 24 horas después de la inscripción con un panel y el dispositivo permanece encendido (batería instalada).

PADRÃO E EXCLUSÃO DE REGISTRO DE 24 HORAS

Se o dispositivo estiver registrado em um painel diferente do que o painel onde se deseja registra-lo, e não é primeiro painel do painel não intencional, padrão do dispositivo:

1. Abra a tampa e remova as baterias.
2. Mantenha pressionado o interruptor tamper enquanto reinsera as baterias.
3. Recoloque a tampa.

Este procedimento está disponível 24 horas após a inscrição em um painel e o dispositivo permanece alimentado (bateria instalada).

MONTAR

NOTA: Después de matricularse y antes de montar, verifique la intensidad de señal adecuada realizando una prueba de sensor (ver las instrucciones del controlador) con el dispositivo en su ubicación de montaje prevista. Ajuste la ubicación y orientación del dispositivo según sea necesario.

Intensidad de la señal: Rango de 1-4 bares (verde); Debe ser mínimo 1 barra verde para la zona que se está programando. Cuatro barras rojas indican una baja intensidad de señal; El dispositivo debe ser reubicado. Ver las instrucciones del controlador para los valores de intensidad de señal de indicación de barras.

1. Separar la unidad de la cubierta trasera.
2. Monte el sensor como se muestra.

   Monte el sensor en una superficie fija y monte el imán en la superficie móvil.
3. Reemplazar la cubierta trasera

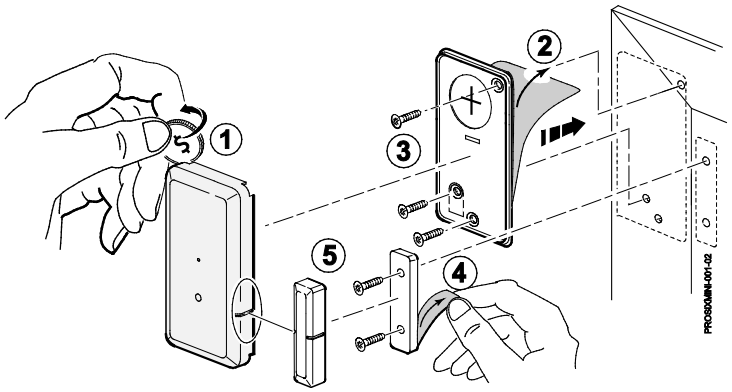
MONTAGEM

NOTA: Após a programação e antes de montar, verifique a intensidade do sinal adequado ao realizar um teste de sensor (consulte as instruções do controlador) com o dispositivo na localização de montagem pretendida. Ajuste a localização e orientação do dispositivo conforme necessário.

Intensidade do sinal: intervalo de 1-4 barras (verde); deve ter, no mínimo, uma barra verde para a zona em programação. Quatro barras vermelhas indicam uma baixa intensidade do sinal; O dispositivo deve ser realocado. Consulte as instruções do controlador para os valores de intensidade do sinal de indicação da barra.

1. Separar a unidade da tampa traseira.
2. Monte o sensor como mostrado.

   Monte o sensor em uma superfície estacionária e monte o ímã na superfície móvel.
3. substituir a capa traseira



INDICAÇÕES LED

○ = ENCENDIDO / LIGADO ☼ = Parpadea lentamente / Piscando lentamente ☼ = Parpadea Rápidamente / Pisca Rápido

LED	Status
☼ → ○ Parpadea rápidamente durante unos 20 segundos y después se mantiene ENCENDIDO durante 3 segundos / Pisca rápido por cerca de 20 segundos, em seguida, LIGADO por 3 segundos	Encendido – Registro / Ligado – Registro
☼ Parpadea lentamente / Piscando lentamente	Encendido – Dispositivo registrado; Tamper de Pared o cubierta activado. Para detener los parpadeos, remueva la condición de tamper reconectando la placa de montaje y vuelva a colocar la cubierta. También se remueve después de 10 minutos. / Ligado – Dispositivo registrado; Tamper de tampa ou parede ativado. Para parar o piscar, limpe a condição de violação. Também expira após 10 minutos.
○ ENCENDIDO (mientras está en modo de programación) / LIGADO (enquanto estiver no modo de programação)	El LED del sensor se enciende y se apaga cuando se selecciona el sensor. Ver la Característica de ubicación del sensor. / LED Sensor ativa e desativa quando o sensor é selecionado. Consulte o Recurso de localização do sensor.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

- Unidad separada de la contraportada
- Extraiga la batería, **espere 10 segundos**, y luego inserte una nueva batería.
  Baterías recomendadas: 3V Coin Cell
  Resideo BL3-0004 (CR2450);
  Duracell DL2450; Panasonic CR2450;
  Energizer CR2450
- Reemplazar la cubierta trasera

Precauciones con respecto a las baterías: Riesgo de FUEGO, explosión y quemaduras. No recargar, desarmar, calentar por encima de 100°C (212°F), o incinerar. Deseche apropiadamente las baterías usadas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

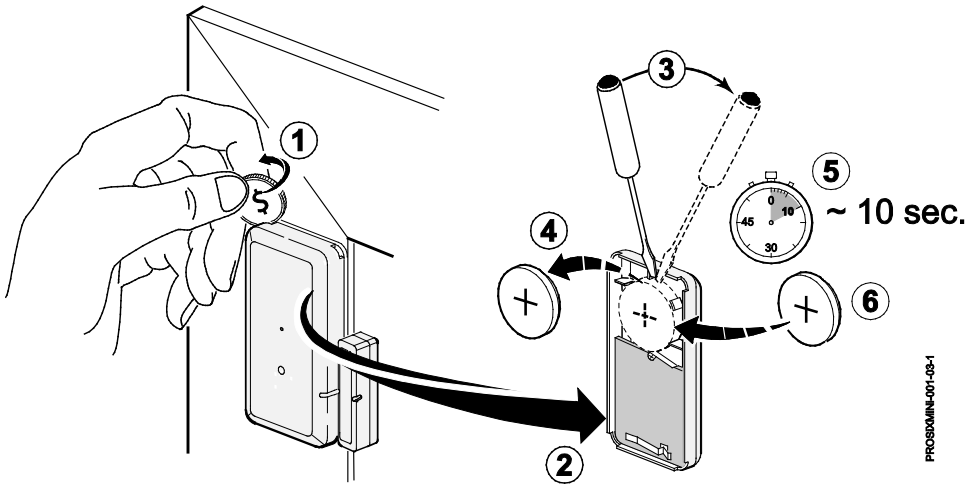
NOTA: Exposición constante a altas o bajas temperaturas o alta humedad puede reducir la vida útil de la pila.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

- Unidade separada da tampa traseira
- Remova a bateria, **aguarde 10 segundos** e em seguida insira uma bateria nova.
  Baterias recomendadas : 3V Coin Cell
  Resideo BL3-0004 (CR2450);
  Duracell DL2450; Panasonic CR2450;
  Energizer CR2450
- Substituir a tampa traseira

Precauções com a bateria: Risco de incêndio, explosão e queimaduras. Não recarregar, não desmontar, não aquecer mais de 100 °C (212 ºF) nem incinerar. Descarte as baterias usadas apropriadamente. Mantenha fora do alcance de crianças.

NOTA: A exposição constante a temperatura alta ou baixa ou alta umidade podem reduzir a vida útil da batería.



ESPECIFICACIONES / ESPECIFICAÇÕES:

Batería / Bateria: 1 x 3V Coin Cell
Resideo BL3-0004 (CR2450); Duracell DL2450;
Panasonic CR2450; Energizer CR2450

Manipulación: Tapa y Pared
Tamper: Tampa e Parede

Frecuencia de RF: 2.4GHz
Frequência RF: 2.4GHz

Temperatura de funcionamiento: 32° – 122° F / 0° – 50° C
(Cumplimiento con agencias 32°–120° F / 0° – 49° C)
Temperatura de operação: 32° – 122° F / 0° – 50° C
(Conformidade da Agência 32°–120° F / 0° – 49° C)

Humedad relativa: 95% max. (Cumplimiento con agencias - 93% max.) sin-condensación
Umidade relativa: 95% max. (Conformidade da Agência 93% max.), sem condensação

Dimensiones / 11.5mm H x 32mm W x 62mm L
Dimensões: **(**0.45”H x 1.25”W x 2.44”L)

LISTAS DE APROBACIONES / LISTAGENS DE APROVAÇÃO:

FCC / IC
cETLus Listed
Conforms to UL 634
Certified to ULC/ORD-C634

Otras normas / Outros Padrões: RoHS

El producto debe ser probado al menos una vez al año

O produto deve ser testado pelo menos uma vez por ano

CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA EL CONTROL CON EL CUAL SE UTILIZA ESTE DISPOSITIVO, PARA OBTENER DETALLES CON RESPECTO A LAS LIMITACIONES DE TODO EL SISTEMA DE ALARMA.

PARA SABER MAIS SOBRE AS LIMITAÇÕES DE TODO O SISTEMA DE ALARME, CONSULTE AS INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO DO CONTROLE COM O QUAL ESTE DISPOSITIVO É USADO.

DECLARACIONES DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES E INDUSTRY CANADA

El usuario no efectuará ningún cambio ni modificación al equipo, a menos que estuviera autorizado en las Instrucciones de instalación o en el Manual del usuario. Las modificaciones o cambios no autorizados pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

DECLARACIÓN DE DISPOSITIVOS DIGITALES CLASE B

Este equipo se probó según los requisitos de la FCC y se determinó que es aceptable para su uso. La FCC requiere de la siguiente declaración para su información: Este equipo genera y usa energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de manera correcta, es decir, estrictamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante, puede causar interferencia en la recepción de radio y televisión. Se probó y cumple con los límites de un dispositivo informático Clase B, conforme a las especificaciones de la parte 15 de las Reglas de la FCC, que se diseñaron para proporcionar una protección razonable contra dicha interferencia en una instalación residencial. No obstante, no hay garantía de que la interferencia no se producirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Si usa una antena interna, reemplácelo con una antena exterior de calidad.
- Cambie la orientación de la antena receptora hasta reducir o eliminar la interferencia.
- Traslade el receptor de radio o televisión lejos del receptor/control.
- Aleje los cables de la antena de los cables que van hacia el receptor/control.
- Enchufe el receptor/control a un tomacorriente distinto para que este y el receptor de radio o televisión estén en circuitos eléctricos diferentes.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado.

DECLARACIÓN DE CLASE B DE INDUSTRY CANADA

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

DECLARACIÓN DE FCC/IC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC y con los RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no provoca ninguna interferencia perjudicial, y (2) Este dispositivo aceptará cualquier interferencia que reciba, incluida una interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et exempt de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris les interférences causant une réception indésirable.

ADVERTENCIA SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF

La(s) antena(s) usada(s) para este transmisor se debe(n) instalar a una distancia de separación de 7,8 pulgadas (20 cm) como mínimo de todas las personas y no debe(n) ubicarse al lado ni operar en conjunto con ningún otro transmisor, salvo de acuerdo con los procedimientos de productos multitransmisores de la FCC y ISED.

Exposição à radiofrequência

A antena usada para este transmissor deve ser instalada para fornecer uma distância de pelo menos 20 cm (7,8 polegadas) de todas as pessoas e não deve ser Localizado ao lado ou operado em conjunto com qualquer outro transmissor, exceto de acordo com a FCC e ISED, procedimentos para produtos de múltiplos transmissores

DECLARACIÓN IFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

DECLARAÇÃO ANATEL

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Parte responsable / Emisor de la Declaración de conformidad del proveedor: Ademco Inc., una subsidiaria de Resideo Technologies, Inc., 2 Corporate Center Drive., Melville, NY 11747, Ph: 516-577-2000

Responsible Party / Issuer of Supplier's Declaration of Conformity: Ademco Inc., a subsidiary of Resideo Technologies, Inc., 2 Corporate Center Drive., Melville, NY 11747, Ph: 516-577-2000

El producto no debería desecharse junto con otros residuos domésticos. Busque los centros de recolección autorizados o de reciclaje autorizados más cercanos. La eliminación correcta del equipamiento al final de su vida útil ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.
Está estrictamente prohibido intentar aplicar ingeniería inversa a este dispositivo al decodificar los protocolos de propiedad exclusiva, descompilar firmware o hacer acciones similares.

O produto não deve ser descartado com lixo doméstico comum. Entre em contato com os centros de coleta ou centros de reciclagem autorizados mais próximos. O descarte adequado do equipamento no fim de vida útil vai ajudar a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.
Qualquer tentativa de realizar engenharia reversa deste dispositivo por decodificação dos protocolos proprietários, descompilação do firmware ou qualquer ação semelhante é estritamente proibida.

INFORMACIÓN DE APOYO Y GARANTÍA

Para obtener la documentación y el soporte más recientes, visite:
www.resideo.com
Para obtener la información de garantía más reciente, visite:
www.security.honeywellhome.com/warranty

INFORMAÇÕES DE SUPORTE E GARANTIA

Para obter a documentação e suporte mais recentes, acesse:
www.resideo.com
Para obter as informações mais recentes sobre garantia, acesse:
www.security.honeywellhome.com/warranty

La marca Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International Inc.
A marca comercial Honeywell Home é utilizada sob licença da Honeywell International Inc.
Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.
Este produto é fabricado pela Resideo Technologies, Inc. e suas afiliadas.

resideo

2 Corporate Center Drive, Suite 100
P.O. Box 9040, Melville, NY 11747
© 2020 Resideo Technologies, Inc.
www.resideo.com

800-25212B 2/19 Rev B